

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG.

Megjelen minden szerdán és szombaton este.  
Kéziratokat vissza nem adunk.  
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 2.  
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társánál.

LAPVEZÉR:  
MATOLAI ETELE.

POLITIKAI FŐMUNKATÁRS:  
Dr. BÚZA BARNA.

Előfizetési ár:  
Égész évre 10 korona. Félévre 5 korona. Negyed évre 2 korona 50 fillér. Egyes szám ára 10 fillér  
Hirdetéseket a legutóbbabb árrban közlünk

## Dőkus Gyula jubileuma.

Amilyen szép, nemes, emelkedett és harmonikus csak ünnep lehet, olyan volt minden tekintetben Dőkus jubileumi ünnepe. Méltó ahhoz a puritán tisztességhez, ahhoz áldozatkész szívósághoz, amely Dőkus Gyulát nemcsak a vármegyében de ország-szerzte annyira népszerűvé teszi.

A zavaró tényezők, amelyek már előre annyi kellemetlenséget szereztek s olyan nagyon igyekeztek az egész ünneplést felborítani, teljesen félrevonultak. Nem rajtunk mult, hogy meg nem akadályozták, tönkre nem tették az ünnepet. Bennük megvolt hozzá a jó szándék. De látták, hogy az egész vármegye lelkesedésének egyöntetű megnyilatkozásával semmit se érnek az ő rossz-hiszemű, kicsinyes aknamunkáik hát elhallgattak s úgy tettek, — mintha ők is ünneplének.

Ujhely fel volt lobogóva. A polgármester plakátokon hívta fel erre a polgárságot. De a felhívásra semmi szükség sem volt, amugy is kitudta volna mindenki a zászlót. Ep az a jellege a szívből jövő ünneplésnek, hogy azon önként, felszólítás nélkül is örömmel vesz részt mindenki.

A jubileumi ünnep három részre tagozódott. Első és legnagyobb legimpozánsabb volt a jegyzőké. Ez foglalta le az egész szerdai napot. Délután magas színvonalú nagyszerűen sikerült díszközgyűlés, este emelkedett hangulatu, kedélyes, barátságos társasvacsera De maradandóbb emlékei is állítottak a jegyzők Dőkus Gyula emlékének. Remek kivitelű ezüst babékoszorut adtak át az ünneplést alispánnak, minden babérlevélbe egy-egy jegyző neve bevéste. S ami legszebb és legnemesebb, hétezer koronás alapítványt tettek Dőkus Gyula nevére, amelynek kamataiból zemplénvármegyei jegyzők jól tanuló gyermekeit fogják évenként segíyezni Valóban az egylethez is, Dőkus Gyulához is, ez a legméltóbb ünnepi emlék.

A másik rész, a vármegyei tisztviselők ünneplése, egyszerű, de annál szebb és bensőségesebb üdvözlő tiszteletre szorított.

Harmadik része az ünnepnek, a vármegye közönségének [hódol-

lata, a megyegyűlés elejét foglalta le. Majláth József gróf tette az indítványt az alispán üdvözlésére, klasszikus tömörségű, emelkedett hangú s nemes melegségű beszédben méltatva Dőkus Gyula nagy érdemeit. Meghatóan illeszkedett ehhez a szép beszédhez Matolai Etelének, Dőkus Gyula elődjének őszinte szeretettől sugárzó felszólalása és az ünneplést alispánnak ezekre az üdvözlésekre adott lelkesítően szép köszönő válasza, amely után percekig tartó tapsokkal ünneplte a népszerű alispánt az ősi közgyűlési termet szatulóság megtöltött közönség.

Ezekben összegezve az emlékezetes jubileumi ünnep krónikáját, nem hallgathajuk el, hogy ebben bizony a jegyzők vitték el a pálmát. A vármegyei tisztviselők talán egy kissé elhamarkodva állottak el minden ünnepléstől. Dőkus Gyula előkelő izlése, lelki finomsága természetes, hogy a megjelent durva ujságtámadás után azt kérte, hogy ne ünnepeljenek. De hiszen nem is Dőkus Gyulának tartoztak ezzel az ünnepléssel a tisztviselők, hanem önmaguknak.

A jegyzők helyesebb utat követtek, mikor az alispán levele után is ragaszkodtak a díszközgyűlés megtartásához. Utóvégre is ez a vármegye közügye s az mégse lehet, hogy egyesek irigysége s tapintatlansága miatt egy egész vármegye aljjon el attól hogy első tisztviselőjének negyven éves szolgálatát méltóan megünnepelje.

Gyönyörű példát mutattak ezzel a jegyzők az egész vármegyének. Tanulságát nyújtottak annak, hogy mire képes a testületek szilárd összetartása s mennyire megtörik azon minden felsőbb hatalmi mesterkedés. Ezt a tanulságot első sorban maguk a jegyzők értékesíthetik. Ha ők mindig összetartanak, ha ők mindig hallgatóság a zöldsasztal körül és a háttérben foglalt helyet. Megszólalt az elnöki esengettyű a Szoták István a következő szavakkal nyitotta meg a gyűlést:

Tisztelt közgyűlés!

Testvéri szeretettel üdvözlöm Zemplénvármegye községi és körjegyzői együletének itt e gyűlésen megjelent tagjait. Halás elismerésemet fejezem ki tekintetes Zemplénvármegye megyebizottsági tagjainak, tisztikarának

immár nemcsak elnöke, de vezére is a jegyzőknek, s bizony jobb vezért nem választhattak s nem követhetnek a jegyzők mint őt.

Bár követnék is valamennyien!

Dőkus Gyula ünnepléséről a következőkben számolunk be:

### A felvonulás.

Erős kezekkel vasakarattal munkát és fáradságot nem kímélve. már hetek óta dolgoztak a jegyzői egyület vezetői Szoták István együleti elnök és Rácz János együleti pénztáros, hogy az ünnepély Dőkus Gyula érdemeihez és a zemplénvármegyei jegyzői karhoz méltó legyen. Nehéz munka volt, de sikerre vezetett: a reggeli vonatok meg hozták a felvidék ősezes jegyzőit s javarészt a segédjegyzőket is. A déli vonat meghozta a Bodrogközét és az alvidéket. Délben megérkeztek a szomszédos vármegyék kiküldötte is: a szabócsvármegyei jegyzői egyület Jóth József, Sárosi Csekényák János, Borodot Sikorszky Gyula, az országos központi egyület annak alelnöke Morvay János mezőkövesdi főjegyző képviselték, mindannyian veterán harcossai az országos jegyzői érdekeknek.

Sátoraljaújhely város már a kora délelőtti órákban zászlódszít őrölt, ünnepélyes hangulat uralkodott az egész város fölött.

A jegyzők a Magyar Király termében gyülekeztek s rövid pár percre tartó előértekezletük után — melyben teljes bizalmukról biztosították a jegyzők elnöküket, — impozáns menetben vonultak fel a vármegyeháza tanástermébe s helyetkédtek el a zöldsasztal körül. Kévéssel félhárom előtt, udvarias éljenzés között, diszmagyarban megjelent a tanácssteremben Meczner Gyula főispán is, kit küldöttségileg kérték fel a jegyzők gyűlésükön való részvételre. megjött a vármegyei tisztikar tekintélyes része s számos megyebizottsági tag és városi polgár. A csillárok felgyújtottak és pontban félhárom órákor kezdett véte

### a gyűlés.

Az asztalfőn Szoták István, tőle jobbra Meczner Gyula főispán foglalt helyet, a közel kétszáz főre tehető hallgatóság a zöldsasztal körül és a háttérben foglalt helyet. Megszólalt az elnöki esengettyű a Szoták István a következő szavakkal nyitotta meg a gyűlést:

Tisztelt közgyűlés!

Testvéri szeretettel üdvözlöm Zemplénvármegye községi és körjegyzői együletének itt e gyűlésen megjelent tagjait. Halás elismerésemet fejezem ki tekintetes Zemplénvármegye megyebizottsági tagjainak, tisztikarának

és a vármegye intelligenciájának, kik gyűlésünket nagyrebecsült megjelenésükkel megtisztelték. Fogadják baráti és testvéri közszorításomat a szomszédos vármegyék egyleteinek kiküldöttei és az országos központi egylet itt megjelent képviselői, kik a messzetávoliból siettek e helyre, hogy a zemplénvármegyei jegyzői együletet ünneplényének fényét személyes megjelenésükkel emeljék.

Mert ünnepet ül, nagy ünnepet ül ma Zemplénvármegye községi és körjegyzőinek összessége. Egy férfui ünnepésére gyűltünk itt össze, ki attól a perctől kezdve, melyben magára ölté a toga virilist, valóban is férfui s a férfi erényeknek mintaképe volt mindenkori; egy ember ünneplünk ma, ki egy hosszú élet-pályán át mindig és első sorban is mindig ember volt, emberileg érzett, gondolkodott és viselkedett, egy tisztviselőt ünneplünk ma, ki fokról fokra emelkedett a tisztviselői rangfokozaton a legalsóbb állásból a vármegyében elérhető legmagasabb állásig. És minden fokon és minden helyen mintaképe volt az igazi tisztviselőnek, hivatalának élt, dolgozott fáradhatatlanul, hűen, odaadón és mindig a közért. A hazáját igazán szerető hasafit, a fáját és nemzetét imádó magyarembert ünneplünk itt ma honfitársaim! Negyven éves tisztviselői pályát futott meg, de soha nem elégedett be a politikai harcok forratagába, tisztviselő volt, dolgozott és nem politikáit: de mikor ütött az óra s vezérlő fenyegette hazánk alkotmányát, oda állott az első tűzvonalba és si fractus illabatur orbis, rendületlenül állotta meg a helyét, Dőkus Gyulát, Zemplénvármegye Alispánját ünneplünk e napon és ebben a névben benne van minden: ennek a névnek hallatára feldobog a zempléni ember szíve, ünnepi szolozsma kél a Beszékdektől le a Sajó és Tisza folyásáig 100000 ajkakon. És méltán. Negyven éve áll Dőkus Gyula Zemplénvármegye szolgálatában, nagy idő, de nem volt ennek a tenger időnek egyetlen perce sem, melyet Dőkus Gyula ne e vármegye közérdekeinek szentelt volna.

Es ünneplünk és ünneplünk is keul első sorban nekünk községi és körjegyzőknek: Dőkus Gyula nekünk mindig szerető atyánk, érdekeinket minden vonalon buzgó munkáló hivatali főnökünk volt.

Harminchárom éve már, hogy majd mint főszoigabíró, majd mint vármegyei főjegyző s nyolcadik évre mint alispán áll a jegyzői kar élén s támogatja szeretettel és odaadó jósággal a jegyzői kart nehéz taunkájában, részt vesz örömeinkben, részt vesz bánatunkban.

Nem e szerény keretek között kellene nekünk ünneplünk Dőkus Gyulát, Dőkus Gyula érdemei mellett a mi ünneplényünk fénye halvány mécesé törpül: de hisszük,

Van önnek már tudomása arról, hogy a LEGSZEBB fényképek az „ELITE” FÉNYVIRDAKBAN készülnek?

Olcsó árak!

Sátoraljaújhely Petőfi-utca 14. (Az állami isk. szemben)

Művészi kivitel!

Lapunk 8 oldal,

hogy ünnepélyünk szerény keretei közül is felcsillan lelkesedésünk lángja és ha hangosan nem kiáltunk is, érezni fogja ő a szeretet melegét, melyet szívünkben iránta érzünk.

Szeretettünkön kívül mi neki mást nem nyújtunk, nyújtunk tehát ezt és szeretettünk nagyságával méltassuk Dókus Gyula érdemét.

Ennyiben kívántam ösmertetni a jelen közgyűlés céljait s üdvözölve itt megjelent kartársaimat és szeretett vendégeinket, a gyűlést megnyitom.

Egyben indítványozom, küldjön ki a közgyűlés Rác János Tökterebes főjegyző tagtársunk vezetésével egy 12 tagú küldöttséget, kik Dókus Gyula alispán urat gyűlésünkben való szíves megjelenésre felkérjük.

Kívánatos, hogy e küldöttségben a vármegye minden járásából egy-egy jegyző beválasztva legyen. Megválasztásra ajánlom tehát: Pethő Dániel; Kudász Kálmán, Salac Lajos Vischán József, Haraszthy Vince, Loysch Béla, Kollonay Tamás, Kula István, Zaborozsaky Kornél, Dancs János és Vojnár Béla tagtárs urakat.

Indítványomat a gyűlés hangulatából kifolyólag elfogadtának jelentem s felkérem Rác János urat a küldöttség vezetésére.

A gyűlést az alispán Ur megérkezéig felfüggesztem.

#### Az alispán megérkezik.

Pár perc múlva a küldöttség távozása után harsány és lelkes éljenzés között a terembe lépett Dókus Gyula s helyett foglalt az asztalon jobbra a főispán mellett.

Szoták István elnök erre a következő szavakkal nyitotta meg újból a gyűlést.

Tisztelt Közgyűlés! A gyűlést megnyitom.

Méltóságos alispán ur! Zemplénvármegye jegyzői gyűlésre sereglettek össze, hogy Méltóságodnak, a jegyzői kar őszinte barátjának, azon alkalomból, hogy köztisztviselői működésének 40 éves évfordulóját folyó év július hó 26-án elérte, hódolatát bemutassa, hogy szeretetén és tiszteletének jelei maradó oszlopot állítson ez évforduló emlékére.

Isten hozta Méltóságodat körünkbe kérve kérjük, fogadja ünnepélyünket azzal a szeretettel, mely szeretettel sereglettünk mi itt össze, hogy ünnepeljünk vármegyénk érdemeiben gazdag első tisztviselőjét.

A gyűlést megnyitva, felkérem Marikovszky Béla urat, ismertesse a nap jelentőségét.

#### Dókus működésének méltatása.

Marikovszky Béla Tökterebes vidéki körjegyző emelkedett ezután szólásra s méltatta közel félórát igénybe vevő beszédében Dókus Gyula köztisztviselő működését.

Esküdtészi intézményhez hasonlította egy köztisztviselő működését, kit eljárásban nem a rideg paragrafusoknak, de szívének és emberiségének kell vezetni és beszélt Dókus Gyuláról az emberiesen gondolkodó, a szívvel is dolgozó közigazgatási tisztviselőről.

Messe visszatekintve, lapozva Zemplénvármegye történetében, rámutatott a szónok arra a fényes lapokra, melyeket a Dókus család a vármegye történetében betöltött.

Es ennek utána az emlékezés erejével rámutatott arra a régén elmúlt időkre, mikor Dókus Gyula „arcán a fiatalság piros rózsáival, szemében lángoló lelkesedéssel belépett az ódon meghéjazta barnult falai közé s híven családja tradícióhoz, katonaként állott a csatasorba, hogy kivegye részét a vármegye közérde-

keiről vivandó harcokban“. Es évről-évre, nyomról-nyomra kísérve az ünnepelt életének és hivatalos működésének mozzanatait, rámutat, — hogy ma Dókus Gyula a marsal botala a kezében kormányozza e kincsekben és természeti szépségekben oly gazdag vármegyét.

„Szeretettel hajtjuk meg Dókus Gyula előtt zászlónkat — végző beszédét a jegyzői egylet szónoka — és szeretettel kérjük, hogy a marsalbotot továbbra is tartsa meg és mai friss erejével vezesse a vörnőküli munkásharcban rajta szeretettel csüngő tisztviselőitársait.“

Leírhatlan a lelkesedés a tomboló éljen, mely Marikovszky Béla szavainak nyomán támadt: megyebizottsági tagok, tisztviselők és jegyzők szünni nem akaró lelkesedéssel ünnepelték a jubiléust, jutalmazták a szónokot ritka tehetségre való magas szárnyalású beszédért.

Percekig tartó taps és éljenzés után megszólalt az elnöki eszengettyű s közbe vágott Szoták kellemes baritonja:

Tisztelt közgyűlés! Köszönetemet nyújtom Marikovszky Béla urnak nagy érdekű előadásáért, felkérem Jászay Pál egyleti főjegyző urat, terjessze elő a Dókus Gyula alispán ur nevére létesítendő alapítványra vonatkozó határozati javaslatát.

#### 7000 koronás alapítvány.

Jászay Pál egyleti főjegyző terjesztette erre elő indítványát:

Tisztelt közgyűlés!

Zemplénvármegye községi és körjegyzői egyletének f. évi június hó 25-én tartott közgyűlése elhatározta, hogy Zemplénvármegye alispánja, méltóságos Dókus Gyula alispán ur 40 éves közzolgalmi működésének emlékéül megörökítendő, nevére alapítványt létesít. A jegyzői egylet elhatározta visszhangra talált vármegyeszerte: ma oly összeg áll rendelkezésre, melynek kamatai elégségesek arra, hogy ösztöndíjjal szolgáljanak egy közép, esetleg felsőiskolai tanuló részére.

Felolvassa az idevontatkozó alapító levél tervezetét és indítványozza a határozat kimondását:

Zemplénvármegye községi és körjegyzői egyletének közgyűlése a benutatót alapító levelet elfogadja.

Az elnök enunciaciója következett erre:

A határozati javaslatot a közgyűlés elfogadva, az alapító levelet elfogadtának jelentem ki. Az alapító levél jóváhagyás végett a nagyméltóságu m. kir. Belügyminiszter urhoz felterjesztetni fog.

#### A községi bírák üdvözlök az alispánt.

Tisztelt közgyűlés! A községi bírák közgyűlésünk alkalmából üdvözölni éhajtván Dókus Gyula alispán urat, ez ünnepélyes alkalommal a közgyűlés szíves engedelmével felkérem Nagy János községi bíró urat üdvözölő beszédjének megtartására.

Nagy János ujesanósi bíró szólott ezután a községi bírák élén és nevében, óriási hatást kelteve, keresetlen egyszerű, de szónoki hűvel elmondott klasszikusan szép beszédjével: a közigazgatás legelső fokán álló közigazgatási tisztviselők nevében üdvözölte a vezért, ünnepelte a hazafit.

#### A községek üdvözlök határozatai.

Tisztelt közgyűlés! Zemplénvármegye 451 községe közgyűlései határozattal üdvözölte Dókus Gyula alispán urat köztisztviselői működésének 40 ik évfordulójának alkalmából s a körjegyzők és községi jegyző urak után azon kérelemmel fordultak

egyletünkhöz a községek képviselőtestületei, hogy üdvözölő határozataikat ez ünnepélyes alkalommal nyújtsuk át az alispán urnak. Felkérem Simesik Nándor egyleti jegyző urat, hogy a községek üdvözölő határozatait Öméltóságának mutassa be.

Az elnök felhívása folytán Simesik Nándor egyleti jegyző esimes, rövid beszéd kíséretében átnyújtotta 451 község képviselőtestületének egybekötött határozatait. A vaskos könyv kötése remekül sikerült, szép emléke lesz Dókus Gyula alispáni működésének.

#### Az ezüst babérkoszorú.

Az ezüst babérkoszorú átadása következett erre.

Az egyleti elnök a következő szavakkal hivta fel Pataky Miklós városi főjegyzőt a remekművi ezüstkoszorú átadására.

Tisztelt közgyűlés! Zemplénvármegye jegyzői kara külsőleg is demonsttrálni kívánván méltóságos Dókus Gyula alispán ur iránt való ragszkódását és szeretetét, egy ezüst babérkoszorút készített, melynek minden egyes levelére a mai napnak emlékeztül egy-egy jegyző neve véve vagyon. Felkérem Pataky Miklós városi főjegyző urat, szíveskedjék szeretettünk és ragaszkodásunk emez emléktárgyat öméltóságának átnyújtani.

Pataky Miklós hosszú, a mitológia s a történelemből merített allegorikus hasonlatokkal telített beszéd kíséretében nyújtotta át az ünnepeltnek a községi és körjegyzők ajándékát.

Az ezüstkoszorú közel 200 babérlevélből áll, 145 levelre 142 jegyző és három város neve van véve. A koszorú összekötő aranyzalagra a következő szavak vannak írva:

„Méltóságos Dókus Gyula alispán urnak 40 éves közzolgalmi működésének emlékére, Zemplénvármegye községi és körjegyzői.“

Elhangozván Pataky Miklós beszéde ismét az elnök szólt:

Méltóságos Alispán ur!

Ötáronkon, melyet a szeretet köveiből építettünk, az áldozati galamb im elégett, de oltáraink tüze ki nem aludt és kialudni nem fog soha. Fogadja Méltóságod e csekélységet, mit e nap emlékéül nyújtottunk szeretettel tőlünk, szívünkben értékesebb és maradóbb emléket emeltünk mi Méltóságodnak.

Tartom meg Méltóságod minket a jövőben is abban a szeretetben, Méltóságod részéről eddig is osztályosai voltunk s fogadja el tőlünk Méltóságod újabbán is szeretettünk és tiszteletünknek nyilvánítását.

#### Dókus Gyula beszéde.

Es most szólásra emelkedett Dókus Gyula alispán:

Tisztelt egyesület!

Szíves és meleg üdvözlésüket, azt a nekem jól eső figyelmet, hogy szolgálatom 40 éves fordulójára elsőként reám gondolni szívesek voltak, őszintén és szívből köszönöm.

A ki ismeri a közigazgatást, annak nagyhorderejű feladatait, különösen pedig a közigazgatási törvények végrehajtásának emberi erőt csaknem meghaladó nagy munkáját, az előtt nyilvánvaló, hogy önk uraim, kik közvetlenül a néppel érintkező első sorban hivatvák a közigazgatás zavartalan menetét biztosítani, az állampolgároknak nemcsak fontos tényezői, hanem sok esetben a nemzet léteérdekét is érintő események események az önk hűség és hazafias közreműködésén fordulnak meg.

Hogy ez a gépezet itt is az Ország javára áldásosan működjék, el-

engedhetetlenül szükségesnek tartom hogy az összes tényezőik egymás iránt bizalommal, becsüléssel és szeretettel viseltesse. Ezt felismerve törekedtem az önk bizalmát megszerezni, szeretetüket kiérdemelni.

Nagy öröm tölti el szívemet, tapasztalva és érezve, hogy ezt megismerem és bírom, mert ez képezi biztosítékát annak, hogy együttes munkánk a köznek, a vármegye lakosainak hasznára, a jó közigazgatás megteremtésére szolgál.

Ez képezi azon nemes cselekedetük felett érzett örömmünk is a forrását, hogy nevére egy alapítvány létesítését határozták el, mert akinek szívében emberbaráti érzés van, csak az képes a közni javát sikerrel munkálni és embertársaiért lelkesedéssel dolgozni.

A nekem adott koszorút, habár az volt az óhajtam, hogy értékét az alapítvány gyarapítására fordítva, még több könyvet töröljenek le egy szegény sorsu gyermek személtől, elhatározásuk folytán örömmel elfogadom és megörzöm zálogul annak a hűségnek, melyről önk vármegyénk és hazánk iránt viseltetek, zálogul annak, hogy legjobb tudásukat és munkásságukat a nép, az önk vezetésére és gondozására bizott lakosság érdekében szolgálta s szentelik, zálogul annak, hogy egyesületük jó hírnevét örögbitemen abban és az által hasznos munkát végezni hazafiai kötelességüknek ismerik.

A községek előjárásainak és képviselőtestületeinek megemlékezését és üdvözölését melegen köszönöm ezek a jegyzőkönyvek bizonyítékai annak a készséges támogatásnak, melyben hivatali működésük közben mindig részesítettek és nagy örömmre bizonyították annak is, hogy a képviselőtestületek előjárásai oly erős egységet képeznek a törvényhatóság és tisztikarral, hogy azon a rossz győzelmet soha nem arathat s a melynek összhangját megzavarni senki nem lesz képes.

Öszinte köszönetem ismételt kifejezése mellett fogadják viszonzásul azt a nem változó ígéretet, hogy én önk iránt mindenkor az maradok a ki voltam és vagyok. A teremtes ura árasza önökre és családjaikra áldó kegyelmét, engem pedig abban a jóeső szeretetben és támogatásban, melynek rég birtokosaí avattak a közzolgálat érdekében kérem a jövőben is részesíteni szíveskedjenek.

Percekig tartó szünni nem akaró taps, éljenzés volt a válasz az alispán beszédére, mely után az elnök a következő szavakkal zárta be a gyűlést:

Tisztelt közgyűlés! Mielőtt a közgyűlést bezárnánk, engedjék meg nekem Uraim, hogy azon főhászárd forduljak az urához, hogy alispánunkat nekünk és szeretett vármegyének teljes szellemi és testi erőben még sokáig tartsa meg s kiáltanak önk föl velem együtt lelkesen: Dókus Gyulát az Isten sokáig éltesse!

Szíves megjelenésükért köszönetemet nyilvánítva, a gyűlést ezennel berekesztem.

#### A társas vacsora.

Diszes és népes társasvacsora fejezte be este hat órakor a zempléni jegyzői egylet ünnepélyét.

A baráti társasvacsorát a „Magyar Király“ szálloda nagytermében tartották meg, 150 személyre terítették a nagy teremben, de pótólrag 30 terítéket tettek fel az előteremben is.

Pontban hat órakor érkezett meg az alispán Thuránszky László megyei főjegyző kíséretében s lelkes éljenzés között foglalta el helyét az

Szültök figyelmébe.

Jutányos áron árusítok fiú-gyermek ruhát már 4 kor.-tól kezdve. Hygienikus fogvájótartó 3 korona. Több cikket gyári áron alól árusítok

Almásai Menyhért.

asztalfőn. Jobbra és balra tőle a szomszédos vármegyeyi jegyzői egy-letek elnökei: Morvay János, Csekényák János, Tóth József, Sikorsky Gyula és Szoták István a szemléni jegyzői egyet elnöke foglalt helyet. A vármegye tisztviselői közül Pintér István és Bernáth Aladár élén közel huszan vettek részt a társasvacsorán, de — mondhatjuk — hogy ott volt a város színe java is.

A második fogás után felállott Haraszthy Vince s emelt poharat az ünnepeltre, Dókus Gyula önmagát is felülmulva válaszolt. Es ezzel megereid a felköszöntők árja. Sorra felszóltak Szoták, Morvay, Csekényák, Tóth Sikorsky életve az ünnepeltet s dicservén a jegyzői kart. Nagy hatást keltett Szirmay István tisztifőügyésznek Nagy János ujesanálási bírora mondott felköszöntője s Nagy Jánosnak erre adott válasza. Az egyszerű, de sok tehetséggel megáldott ujesanálási bíró valóságilag ünnepelést tárgya lett. Nagy tetszéssel fogadták még Buza Barna szónoki hévvel előadott beszédét, ki a jegyzői karra emelte poharát.

Nyolc óraker távozott az ünnepelt alispán a társasvacsorától, a közönség is lassan lassan oszladozni kezdett, a jegyzők azonban — nagyja és apraja örege és fiatalja — Szirmay köré gyűlve, vidám zene szó mellett mulattak be a sötét éjszakába.

#### Újabb üdvözlések.

A jegyzői egyet közgyűlése után a helyi sajtó tette tiszteletét Dókus Gyula alispánnak. A hírlapírók nevében Matolai Etele üdvözölte az alispánt. Másnap, 29-én, a közgyűlést megelőzőleg a vármegyeyi tisztikar, élén Thuránszky László főjegyzővel, tisztelgett a közszeretben álló alispán előtt. Az üdvözölő beszédet Thuránszky László tartotta, Dókus meghatóttan a következőkben válaszolt:

#### Kedves Barátain!

#### Szeretett Munkatársaim!

Szívemben és lelkemben meghatva vagyok attól a szép és meleg beszédőtől, melyet első munkatársam és barátom nevetekben is hozzám intézett. Fogadjátok ezért a nekem igen becses üdvözlésért őszinte szeretettől áthatott köszönetemet.

Közönmő nektek azt is, hogy meghallgatva kéresemet, szolgálatom e nevezetes napján nem külsőségekben, hanem szívetekben emlékeztek meg rólam. Erre azért kértelek, benneket, mert titeket, mint családomb tagjait szeretlek tekinteni, már pedig a családtagoknak egymás iránti érzelve a szív és lélek összhangjából ered és a szeretetben nyer kifejezést. Az az őszinte pár szó, az a meleg kézszorítás, a melyet e nap emlékére váltunk, kifejezi az őszinte bizalmat és igaz szeretetet. Ez pedig nekem töletek mindennél értékesebb ajándék, mert elismerése annak, hogy én nektek tudva és akarva fájdalmat soha sem okoztam, veletek szemben méltatlanságot el nem követtem és bizonyága annak is, hogy velem szemben nem éreztetek a felebbvalót, hanem a jó barátot a testvért és szeretőt apát, akit mindenkor és mindenben oldalaitoknál tudhattatok.

Jól esik elősmernem és bizonyítanom, hogy ti az én szolgálatomat megkönyvitettétek és öröm veletek az együttműködés, mert megértettétek, nem kényszerből, nem a törvényt félve teljesítettétek elvállalt kötelességeiteket, hanem belső érzésből és követve a hivatása magaslatán álló tisztviselő katejának ama

intő szavát: ne kellve, de vágyva dolgozzátok, mert azzal hazánk boldogságát, felvirágzását és függetlenségét munkáljátok.

Szeretném még szívemet előtértek hosszasanban szólni kitárni, mert az tele van irántatok érzett szeretettel, de a kötelesség paranaszava feladataink teljesítésére szólít s így kénytelen vagyok beszédemet befejezni, amit azzal az őszinte óhajjal teszek, áldjon meg a jó Isten titeket, családaitokat zavartalan földi boldogsággal és meglegegedéssel, engem pedig ajándékozozzatok meg továbbra is azzal a mi nekem a legbecesebb őszinte igaz barátságokkal.

Közvetlen a közgyűlés előtt egy a római, mint a görög kath. papsg, teljes díszben üdvözölte az alispánt, amely üdvözlés láthatólag különösen meghatótta az ünnepeltet. A közgyűlés után a honvéd helyőrség tisztikara Desewffy őrnagy vezetése alatt tette tiszteletét. Ezenfelül az ország legkülönbözőbb helyeiről tömegesen érkeztek az üdvözölő táviratok.

#### A sátoraljai helyi ált. ipartestület

előjáróságát Herics Sándor elnök E. hó 29-ére rendkívüli ülésre hívta egybe, melynek egyedüli tárgya népszerű alispánunk üdvözlése felletti határozathozatal volt. A gyűlés tagjai a Zoltay Nándor jegyző által készített és előterjesztett következő határozati javaslatot:

A sátoraljai helyi ált. ipartestület előjárósága, mint a sátoraljai helyi képviselők köztött mesterséget folytató iparosok képviselői Meltóságos *csabacsüdi* Dókus Gyula és kir. kamarás urat, t. Zemplén vármegye alispánját, ugys mint a sátoraljai helyi járás volt főszolgabíráját s e vonatkozásban az iparosok ügyeinek akkori előfokú intézőjét, jelenben pedig, mint második fokú felettes hatóságot a közpályán elötött 40 éves szolgálati jubileuma alkalmából mélyes tisztelet, osztatlan nagybarbecsölése, őszinte szeretete s törhetetlen ragaszkodása jelölül a legnagyobb lelkesedéssel üdvözli, iránta ugys az egyes iparosok, mint a hivatalos ipartestülettel szemben évtizedek során nyilvánított nagyfokú jóindulata, szeretetteljes, odaadó s mind-nykor előzékeny eljárásáért a legmélyebb hálával adozik.

Ennek kifejezést adandó, a sátoraljai helyi ált. ipartestület előjárósága elhatározza:

hogy Dókus Gyula vm. Alispán Urat, a vármegye első tisztviselőjét s felettes hatóságot 40 éves közszolgálati jubileuma alkalmából küldöttéggel az ipartest. előjáróság utján üdvözli,

az ipartestület ügyei körül mindenkor tanusított kiváló tevékenységét, az iparosok érdekeinek felkarolása s támogatása körül szerzett érdemeit jegyzőkönyvileg megörökíti és

a jubliánra az isten áldását kérve kívánja, hogy azt a legelső helyet, melyre őt emegyeközönsége emelte a mi javunkra is még hosszú időn át üde egészségében és teljes szellemi erőben megtarthassa.

Közfelkeltással s egyhangu lelkesedéssel elfogadták s a jegyzőkönyv művészi kivitelű másolatának átadása, ugys az erre szervezendő küldöttség összeállításával az elnökség biztáék meg. A küldöttség értesülésénk szerint a jövő hét folyamán fog a jubliánnál tisztelgetni.

Az ünnepély után egy a jegyzői kar, mint a tisztviselő kar az alispánal együtt levétette magukat az ő nagy nap örök emlékeül.

## Befagyott bizalom.

Nem volt bizalmi szavazat. Pedig bevonult rá a főispán egész leitári mameluk csapata. Ott volt mind egy szálíg az az elem, amely mindig kész bármit megszavazni a mindenkori főispánnak. Most is megszavazta volna hűségesen a bizalmi indítványt. Mégse terjesztették elő.

Persze most azt mondják, hogy nem is akarták. Nem is készülték rá. Eszükben se volt.

Pedig bizony volt. Hiszen beszéltek szerte az egész vármegyében. Készültek rá. Mindent elkövetett a főispán, hogy megkapja a bizalmi szavazatot.

Vagy ám tagadja le, hogy nem azért volt-e Kötvélyesen Zempléni Moskovics Gézánál? Nem őt kérte-e, hogy nyujtsa be a bizalmi indítványt?

Moskovics Géza aztán felment Pestre s kikérte az Andrássy Gyula gróf véleményét. S az eredmény az lett, hogy a bizalmi indítványt nem adta be.

Allítólag aztán azt mondta a főispánnak, hogy az ellenzék akar ellene támadást intézni s bizalmatlanságot indítványozni. S erre megígérte Moskovics, hogy akkor ezzel szemben ő védeni fogja a főispánt s megteszi a bizalmi indítványt. Erre persze nem került a sor, mert az ellenzékől senki nem gondolt olyan bolondra, hogy a megyegyűlésen intézzen támadást a főispán ellen. Ez már csakugyan esze ágába se jutott senkinek.

Mondják különben, hogy Andrássy Gyula gróf egyáltalában nem csinált titkot abból a felfogásából, hogy Meczner Gyula dolga nem tartozik a megyegyűlés elé, hanem azt csak a sajtóbiróság előtt lehet elintézni. Így aztán, akik az ő felfogását követik, szintén nem lettek volna hajlandók a bizalmi indítványt megszavazni, bár ellene se szavaztak volna.

A gyűlés előtt a katolikus papok is abban állapodtak meg, hogy az esetleges bizalmi indítvány felett való s avazásban nem vesznek részt. Egy pár kivétellel ez volt a jegyzők megállapodása is. És ugys beszélük, hogy ilyen felfogásban volt Mailáth József gróf is.

Igy hagyott tel aztán a főispán a bizalmi indítvánnyal. Tényleg senki se szavazott volna ellene, de mellette is igen kevesen szavaztak volna. Csak a Bálint Jánosok és Schweigerek csapatja. Ilyen bizalomn mégse rekapta ömeltóságát.

Inkább más utra terelte az ügyét. Lovagias elégtételt kért Buza Barnától a támadásokért Persze, ha egy-két lyukat lőnek a levegőbe, akkor már meg lesz cáfola a sikkasztók pártfogása, a kukurica panama, meg a többi vad.

Sajtóper kell itt, főispán ur, e egyéb nem segít!

A gyűlés külömben Dókus Gyula üdvözlése után választással kezdődött árvaszéki ülökké, Martnyassovszky Kálmáú visszalépése után, Piljssy Bélát, az ő helyébe szolgabíróvá Bálinth Bertallannal szemben szótöbbséggel Spillenbergt Bélát választották.

Végül megemlítjük, hogy a hegyaljai kölcönért 76 szavazat 3 ellen elvállalta a vármegye a jótállást. Egy hónappal ezelőtt egyhangulag mondta ki hogy nem vállalja. Sssp kis vármegye!

Részletes tudositásunk a következők:

#### Dókus Gyula ünneplése.

Pontban 10 óraker nyitotta meg Meczner főispán a gyűlést. A tanácsoterm szufalóság meglét. De tömve voltak a folyósók, a főispáni és alispáni kisterem is.

Elsőnek Mailáth József gróf szólt. Rövid, de lelkes szavakkal adta elő irásban is beterjesztett azon indítványát, hogy Zemplénvármegye közgyűlése Dókus Gyula alispánt 40 évet elért közszolgálati működésének alkalmából üdvözölje és érdemeit jegyzőkönyvileg örökítse meg. Lelkes eljenzés és taps között emelte határozattá a vármegye közönsége Mailáth gróf indítványát. Dókus Gyula a vármegye bizottságának határozatát moghatóttan fogadta s következő beszéddel válaszolt:

#### Méltóságos Főispán Ur!

#### Tekintetes Törvényhatóság!

Méltóságodnak elősmérő szű szavait, mellyel szolgálomat méltatni szives volt, ő méltóságának kintüntető indítványát, mellyel engem megtisztelt, hivatali elődöm és régi jó barátom meleg szavait, a tekintetes törvényhatósági bizottsági tagjainak érdemeimet túlhaladó kegyes elősmérését, szívem egész meglevél és igaz hálaíjával köszönmő.

A tekintetes Törvényhatóság imént meghozott határozatával ismét abban a legszebb jutalomban részesített, mellyel 40 éven át, minden alkalommal megajándékozni kegyes volt. Mert alig végeztem el tanulói pályámat s jelentkeztem szolgálatába való felvételre. Készséggel teljesítette azt a vágyamat, hogy mint tisztviselő családóól származó ifjú vármegyémét én is szolgálhassam, azon időtől pedig kintüntető bizalmával, emberi fogvatékoságom jóakaró elrezésével és hathatós támogatásával fokról-fokra emelve a legszebb és legnagyobb állással a mit közbizalom adhat megtisztelt.

Azok a csekély sikerek a melyeket szolgálatomban elérhettem, nem az én érdemeim. Embertársaim megkülönböztetés nélküli szeretetét a munka iránti vágyat a szülői házból hoztam magammal, azt jó szüleim plántálták a szívembe és lelkembe. Komáromy József, Dókus József és Matolay Etele alispánok alatt szolgálva, ők vezettek és oktattak arra hogy ne kötelességből dolgozzam, hanem a munka iránti benső szeretetből, ők értették meg velem, példájuk által azt is, hogy a magas állás adta hatalmat nem másra, mint polgártársaim és ez által hazánk javára használjam fel. A tekintetes Törvényhatóság tagjai és tisztviselő társaim pedig mindig csak szeretettel támogattak s így nem volt ne-

**A Nagyszebeni Földhiteletintezet törlesztéses kölcsönt nyújt házakra és földbirtokokra. Bővebb felvilágosítás Dr. BURGER JAKAB sátoraljai helyi ügyvéd urnál kapható.**

héz a reám bizottakat lelkiismeretem szerint elvégezni.

Mély hálám és az érdem az övék, én magamnak abból csak egyet tartok meg azt, hogy a vármegyének minden időben odaadó hű szolgálja voltam. Ennek bizonyítása volt ifjú korom vágya, férfikorom törekvése és ma annak elismerése, a legfényesebb és lelkiismeretemet megnyugtató jutalma.

Alája meg a teremtés ura e vármegye minden tagját, teljes boldogsággal, hártison el tőle minden bajt és veszedelmet, Méltóságodat, a Te-kintetes Törvényhatóságot és tisztársaim arra kérem, hogy míg az isteni kegyelem munkabíró erővel megáld és állásomat hasznosan betölteni képes leszek, ajándékozom meg igen nagyra értékelt bizalmukkal, támogatásukkal és szeretetükkel.

#### Folyó ügyek.

A választások kerültek ezután sorra.

A Mester István elhalálozása folytán üresedésbe jött árvászéki ülnöki állásra — miután Matyasovszky Kálmán visszalépett — Pillissy Béla szolgabíró választották meg egyhangulag.

A Pillissy Béla megválasztása folytán megüresedett szolgabírói állást Spillenberg Béla tb. aljegyző nyerte el szótöbbséggel, Spillenberg 244, ellenjelöltje Bálint Bertalan 57 szavazatot kapott.

Első osztályú szolgabíró — más pályázó híján — dr. Marton Sándor színai szolgabíró választották meg.

A hegyaljai segélykérő ügyében terjesztette ezután elő Bernáth Aladár vármegyei tb. főjegyző a köz-igazgatási bizottság, majd a gazdasági egyesület szőlészeti szakosztályának átiratát s jelentette, hogy a tokajhegyaljai községek képviselő-testületeinek egyike sem vállalt készízető kezeséget a szőlőbirtokosok-nak nyújtandó kamatmentes inséges állami kölcsönért. Szó volt tehát ismét arról, ha elvállja-e a vármegye közönsége az adandó 600 ezer korona inséges kölcsönért a jótállást.

Molnár Béla és Nagy Barna szólottak a kölcsön megszavazása mellett, Matolay Etele és Bajusz József ellene. A főispán névszerinti szavazást rendelt el: 58 szavazattal a javaslat mellett, hárman (dr. Székely Albert, Bajusz József és Matolai Etele) ellene.

E határozattal a 600000 koronás inség kölcsön ügye befejezést nyert, de megoldást nyert a jövő évben adandó 1.800.000 koronás kamatmentes inségkölcsön és a még hátrálékban lévő agrárkölcsönök 25 évre való felosztása és kamatmentesen leendő visszafizetése ügye is. Az utóbbi ügy a Tokajhegyalja megmentését jelenti.

Névszerinti szavazással megszavazták ezután a nyugdíjazottak illetményeinek fedezésére 2/3 százalékos megyei pótdátot, közművelődési célokra 1 százalékos, háztartási célokra 1/3 százalékos pótdátot.

## HIREK.

### Szerencsi iskolában.

Szerencsen esett meg ez eset, „A hitoktatót kérdégettet, „Ki kormányozza a világot? Ki küld esőt és villámot? Ki rendelkezik életünk felett? „Gortvay, kérem!” volt a felelet.

### „Aktuális emberek.”

Moskovics, Fornscek és Andrásy Gyula Holló uram kérem, ez kissé furá Ezekből most egyik sem aktuális, Aktuális Hederváry és — Vitális...

—nikás.

— **Egyházi beszéd.** A sátoraljaui helyi izr. anyahitközség nagy templomában f. hó 5-én, szerdán délelőtt 9 óra körül Dr. Goldberger Izidor rabbi magyar egyházi beszédet intéz a hivekhez.

— **Halálözás.** Részvételt adunk hirt arról a csapásról, melyet Petrovay Béla a helybeli állami iskola c. igazgatóját és családját egyetlen fia elhunytával ért. Petrovay Aladár IV. éves joghallgatót élete virágjában 21 éves korban ragadta el ötlet köréből a körlehelhetetlen halál. Temetése ma délután 4 órakor ment végebe az egész város igaz részvétele kíséret utolsó útjára a reményteljesen.

— **A városi gyűlésről** térszüké miatt a jövő számunkban adunk tudósítást.

— **Jubileum.** A nagymihályi áll. elemi iskola tanítótestülete 1910. évi október hó 8-án délelőtt fél 11 órakor az állami óvoda dísztermében Chira László állami elemi iskolai igazgató-tanító kartársuk tiszteletre tanítói működésének 25 ik évfordulója alkalmából ünnepélyt rendez. Este 8 órakor díszvacsora az „Aranybika” nagytermében.

— **Talált csecsemő.** Szerdán a nagymihályi rendőrség — mint ottani tudósítónk írja — a régi temetőben újságpapírosok közé eszmogolva egy csecsemő hulláját találta. A kir. járásbíróóság feleboncoltatta az ismeretlen kététnesnek látszó csecsemőt és megállapítást nyert, hogy a kis gyermek már halott állapotban került a temetőre. A lelketlen anyát nem sikerült kinyomozni és valószínűnek látszik, hogy a városon át járt buscs nők egyike akart titokban megszabadulni szegényétől.

— **Vakmerő tolvajlás.** Szerdáról csütörtökre virradó éjjel vakmerő lopások történtek Borsiban. Eddig ösmereitlen tetések belopództak a herceg uradalom istállójába. az ott alvó kocsisokat kloroformmal elaltatták és az uradalom két legerősebb lovat elvitték. A vakmerő tolvajok azonban nem elégedtek meg a lovakkal, hanem a Szőlőskén lakó egyik gazda aznap vásárolt új szekérét is ellopták. A csendőrség nyomoz, de eddig eredménytlenül.

— **Köztudomású.** hogy köhögés rekedtség és elnyálkásodásnál legbiztosabban hatnak a világhírű Egger-féle Mellpasztillák, melyek a gyomrot nem rongják és kitűnő ízűek. Kaphatók minden gyógyszerüzemben és drogeriában. Doboza 1 K. és 2 korona. — Próbadozoz 50 fillér. — Főraktár: Nádor gyógyszerüzet Budapest, VI., Váci-körút 17.

— **A kolera elleni védekezésben** a legnagyobb szerepe van a víznek. Az orvosok egyhangú véleménye szerint a szén-savtartalmú ásványvizet járványos időben nemcsak ivásra, de még szájbölgöztetésre is kell használni, mivel az erős szén-sav a bacillusokat megöli és kiűrti. A szén-savtartalmú ásványvizek között tudvalevőleg a „Buziási Phönix” a legelőnyösebben ismert és legjobban elterjedt, mivel nemcsak a legszén-savdusabb tartalom természetes (nem telített) és legolcsóbb ásványvizet, hanem bakteriummentes is, s ennek következtében az orvosok által ajánlatik és a kórházakban általánosan használják. „Buziási Phönix” ásványviznek most egy házban sem volna szabad hiányoznia.

— **Honvédeknek várcsunkban.** Elsősorú bocsop érkezett ide, mely már holnap délután és este tartja meg első előadását a Városi színházban. A változatos s igen szép kivitelt programot a honvédek zenekar szebbnél-szebb zeneművek előadásával fogja élénkíteni.

Orvosi kísérletek a würzburgi királyi klinikán, mely Németország egyik legtekintélyesebb tudományos intézete, a következő eredményre vezettek:

„A természetes **Ferencz József**-késérüviz biztos hashajtó hatású és semminemű kellemetlenséget nem okoz. Még oly esetekben is, a mikor nagyon **érzékeny beleknél** alkalmazták, a „Ferencz József”-késérüviz fájdalom nélküli székélest eredményez.”

Kérjük a bevásárlásnál határozottan valódi „Ferencz József”-késérüvizet és ne fogadjunk el kevéssé értékes hashajtószert.

## IRODALOM.

— **D'Annunzio a Magyar Könyvtárban.** A olasz irodalomnak világhíre vergődött költője a Magyar Könyvtárban eddig csak mint drámairól volt bemutatva; most mint elbeszélő is sorra kerül, már pedig legszebb munkájának, a Novelle della Pescara-nak válogatott elbeszéléseivel. „A tengerész seregbor” című ragadja meg az olvasót tragikus menetével és briliáns előadásával. D'Annunzio nyelve méltó tolmácsot talált a fordítóban, Balla Ignácban. A füzet ára 30 fillér. A Magyar Könyvtár ezzel elérkezett az 596. számhoz, a vállalatról részletes jegyzéket minden könyvtárban ingyen ad.

## SPORT.

### — Bajnoki labdarúgó mérkőzés.

Hosszú, csaknem egy félesztendei szünet után atletikai clubunk végre életelt ad magáról és labdarúgó mérkőzést rendez. Az északmagyarországi kerület bajnokságáért veszi fel a küzdelmet a S. A. C. és az „Eperjesi Torna és Vívó Egylet”-újonnan szervezett csapatával vasárnap délután fél 4 órakor bajnoki mérkőzést tart, a S. A. C. legutóbbi szereplései úgy Miskolcon, mint Ungváron a legteljesebb sikerrel jártak, mindkét alkalommal erős haladásról és szép összjátékról tett a csapat tanbizonyosítot, a csapat most is erős ambícióval készül a mérkőzésre és ha tekintetbe vesszük az eperjesi régi híret, továbbá a két csapat tavalyi találkozásának eldöntetlen (3:3) eredményét, igazán, élvezetes küzdelemnek leszünk részesei, mert hiszen mindkét csapat a mult évi eldöntlen eredményt óhajtja kijavítani. A mérkőzés vasárnap délután a S. A. C. pályáján fél 4 órakor kezdődik s tekintve, miszerint a club vezetősége megfellelő jó, ülőhelyekről gondoskodott a közönség kényelme is biztosítva lesz.

### — Fontos az egészség megóvásai:

Mint hogy az utóbbi időben „Polena, savanyúvíz forrás” Polena Bereg m. elnevezés alatt, egy közönséges szén-savval telített forrásvizet hoznak forgalomba és azt valódi uradalmi Polenai víz gyanánt árusítják, figyelmeztetjük a n. e. fogyasztó közönséget, hogy *csak azon víz valódi uradalmi Polenai gyógyvíz* és csak az bir gyógyhatással gyomorba, köszvény, vese, cukros-hugyár, epe- és a torok és tüdőszervek minden bajainál, amelynek címkéje *Schönborn gróf címerével*, önkupakja és dugója „uradalmi Polenai”, „Luhi Erzsébet” és „Szolyvai” feirással van ellátva. Mindazokat tehát, melyek ezen kélekkel nem bírnak, visszautasítandók. *Schönborn gróf uradalmi ásványvízének bérőlége Szolyva.* — Főraktár: Sátoraljauihely és vidékére **Berkovits Háni** kereskedése (Vörös ökök épület)

— **A „Világ”** című Budapestben megjelenő politikai napilap, melyet tudvalevőleg a legradikálisabb liberalizmus szellemében szerkesztenek s a magyar szabadságkíműesség szócsové: miközben az általános választójogért, a felekezeten kívülkötöttséért s a szekularizációtért vívja kemény csatáit, még arra is ráér, hogy előfizetőinek kedves karácsonyi ajándékot adjon. Igen érdekes ez az ajándék. A „Világ” t. i. 1000 koronás, 500 koronás, 50 koronás és nagyon sok 20 és 10 koronás utalványt fog december 10. az előfizetői között kiosorolni, amely utalványokkal a szerencsés előfizető igen előkelő cégeknek azt vásárolhat, amit akar. Az illető cégek ugyanis a „Világ” utalványait pénz helyett elfogadják, mert ők viszont a „Világ”-nál beválthatják azt. Ez nem sorsjáték, mert a „Világ” tulajdonképpen tetszése szerint oszthatná ki az ajándékot, de ehelyett a sorsra bizza a nyerek megállapítását. Azok a cégek, amelyeknél vásárolni lehet a „Világ” minden számában fel vannak sorolva.

**Buza Barna** országszerte híres kitűnő **lokaji borai** kaphatók palackonként özv. **Thuránszky Zoltán**no dohánynagyüzésdjében.

5 puttonos aszú	palackja	5 K fill
muskatali aszú	"	4 " "
2 puttonos aszú	"	3 " "
edes szomorodni	"	2 " "
erős szomorodni	"	1 " 50

1908. évi kitűnő **pecsenyebor** literes palackban, literje 1 kor. 20 fill. A palackot 10 fillérért visszaveszik.

**BORHEGYIE**  
**LITHIUMOS BORVIZ**

kiváló nedvhashajtó. Sziklából fakadó természetes gyógyásványviz.

Főraktár Sátoraljauihelyen:  
**VILKOVSKY és TÓTH** cégnél

A szerkesztésért felelős:  
**A SZERKESZTŐSÉG.**

Kiadótulajdonos:  
**LANDESMANN MIKSA**

**BUIZÁSI PHÖNIX** ÁSVÁNYVIZ  
**ÜDÍT-GYÓGYIT**

**Bakterium-mentes**  
természetes ásványviz.

Vese és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, huygkő-és fényképződésnél, a légtukat és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál kitűnő szernek bizonyult, sz Ovosilag ajánlva. — Főlerakat. **Behyna Testvérek** cégnél **Saujhely.**



„Juori” levélpapír, 50 levélpapír és 50 boríték  
**1 KORONA**  
Landesmann Miksa és könyv- Társa és papirkereskedésében.

## LANDESMANN MIKSA ÉS TÁRSA könyvnyomdája.

Eljegyzési és esküvői értesítések,  
névjegyek, báli meghívók és min-  
denféle nyomdai munkák igen iz-  
o léses kivielben készíttetnek. o

Hirdetések jutányos áron vétetnek fel a kiadóhivatalban.

Magyar-Francia biztosító intézet sátoraljaujhelyi  
főügynöksége Landesmann Miksa és Társánál  
Sátoraljaujhely Rákóci-utca 1 sz.



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

**Réthy-féle pemete-fűzükorkánál.**

Vásárlásnál azonban vigyázzunk  
és határozottan RÉTHY-félét kérjünk, mivel  
sok hasztalan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.

Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!



Jóság,  
ár és  
súlyra

kell a szappan összehasonlításánál és  
bevásárlásánál ügyelni. A világ egy  
szappana sem éri el a

**Schicht  
szarvas  
szappanát**

minden jó tulajdonságában, tiszta-  
ságában, mosóképességében, lágyágá-  
ban és olcsóságában.

**Berdon**  
gummi sarok  
**még is a legjobbak!**  
Mindenütt kaphatók.

## Meghívó.

**A királyhalmeci gazdasági és kereskedelmi bank rész-  
vénytársaság**

1910. évi október hó 16-án délelőtt  
10 órakor az intézet helyiségében

## Rendkívüli közgyűlést

tart, melyre a t. részvényesek meghívotnak.

### Tárgysorozat:

1. Jegyzőkönyvvezető kirendelése és a jegyzőkönyv hitelesítők kinevezése.
2. 1910. február hó 5-én Pesti Hazai Első Takarékpénztár egyesületi nyeresémi kötvényen nyert 300000 koronás főnyeresémi hová fordítása iránti határozathozatal.
3. Az alapszabályok módosítása
4. Esetleges indítványok.

Királyhelyhalmec, 1910. szeptember 21.

**Dr. Fuchs Emil**  
ig. elnök.

## ELADÓ

őseka ablak, ablak rácsok és cserép  
kályha — a Zárdában.

## Eladó ház.

Helybeli Andrassy utcai 40.  
sz. házamat (telekkönyvi betét  
száma 2925.) eladóvá teszem.  
Vagy pedig: a vevő tetszés sze-  
rint ahhoz tartozó kertem Hecs-  
kére nyíló részéből építkezési  
célra mintegy 250 □-ölnyi részét  
(Szabadság tér 17. sz.) adhatom el.  
**Matolai Etele.**

## KOVÁCS,

vizsgázott gépész és molnár, csa-  
ládos, megfelelő állást keres ura-  
dalomban vagy malomban, esetleg  
gépműhelyben.

Bővebbet Sátorajauhely, Kos-  
suth Lajos-utca 35. sz.

## Eladó ház.

Az Andrassy-utca 66. számú  
3 utcára nyíló sarokház, mely 4  
lakosztályból és melléképítmények-  
ből áll, eladó.

Bővebbet ugyanott.

## Tanításban

jártas VIII. gimnazista  
bármely iskolába járó  
tanulók tanítását elvá-  
lalná. Tudakozodni lehet  
a kiadóba.

## Kiadó

az Erzsébetkirályné-utca 3 számú  
háa és ugyanott egy háztelek is  
eladó.

## Bérbeadó

A Lónyai-utca 7 szám alatti  
3 szobából és melléképítmény-  
gekből álló ház kerttel eladó  
esetleg bérbekiadó értekezni  
lehet ott.

## A „Világ“ karácsonyi ajándéka

A „Világ“ politikai napilap előfize-  
tői közt 1910. december 10-én

karácsonyi ajándékokat

sorsol ki. És pedig:

Egy előfizető kap . . .	1000 koronát
Két „ „ „ „ . . .	500 „
Öt „ „ „ „ . . .	200 „
Tíz „ „ „ „ . . .	100 „
Száz „ „ „ „ . . .	50 „
250 „ „ „ „ . . .	20 „
500 „ „ „ „ . . .	10 „

Az ajándék nem készpénz, hanem  
utalvány, amelylyel előkelő cégeknel  
vásárolni lehet.

Részletes ismertetés a „Világ“  
bármely számában.

A „Világ“ előfizetési árai:

Egész évre . . . . .	28 kor. — fill.
Félévre . . . . .	14 kor. — fill.
Negyedévre . . . . .	7 kor. — fill.
Egy hónapra . . . . .	2 kor. 40 fill.

Előfizetőink minden szerdán dijta-  
lanul kapják a „Politechnikai Szem-  
lé“-t, mint a „Világ“ rendes heti  
mellékletét és kedvezményes árban,  
negyedévenként 2 kor. 40 fillérért  
a „Divat Szalon“-t.

## Megyei Általános Bank

részvénytársaság

S Á T O R A L J A U J H E L Y .

Elfogad betétet kamatozás végett.

Bevált külföldi pénzeket (dollárokat.)

Leszámitol váltó- és Jelzálog-kölcsönöket.

Folyó számla hitelt és óvadékokat nyújt kedvező feltétellel.

Eszközül 10-től 50 évig terjedő

## törlesztéses kölcsönt

Vásárol megbízásra értékpapírokat és sorsjegyeket és  
előlegezi az értéket havi törlesztésre. — Elvállal min-  
den a bankszakba vágó megbízást.

A Megyei Általános Bank Részvénytár-  
saság Igazgatósága.

## Hatóságilag engedélyezett végeladás.

## SCHÖN SANDOR ÉS BARNÁ D. CZÉG

Sátorajauhelyi divatáruháza

összes raktáron levő áruit az üzlet végleges felosztása folytán

**feltűnő olcsó árban kiárusítja.**

\* Ezért mindenki helyesen és okosan cselekszik, ha e kiváló alkalmat felhasználva, szükségletét ezen  
cégnél szerzi be.

Raktáron vannak: női és férfi ruhakelmék, vásznak, női és férfi fehérneműk, menyasszonyi  
kelengyék, szőnyegek és függönyök nagy választékban.

**Feltűnően olcsó árak.**

# SZEGŐ DIVATHÁZ

Sátoraljaújhely, Fötér.



NŐI ÉS  
LEÁNY  
FEL-  
ÖLTŐK  
kosztüm,  
alj,  
leányka  
ruha,  
pongyola  
és  
blous kü-  
lönleges-  
ségek.



## 4 reklámczikk:

1 angol utazó kosztüm	-----	Kor. 17.50
1 „ alj kitűnő minőség	-----	Kor. 7 és 15
1 szövet pongyola kitűnő minőség	-----	Kor. 19.50
1 női posztó blous	-----	„ 7.50

Felöltő raktáramat megnagyobbítottam, Modeljeim általános feltűnést keltenek.

Szörme bélésű bundáimra, boá és karmantyúimra felhívom t. vevőim b. figyelmét.

**Feltűnő olcsó árak**

## Értesítés.

Van szerencsém a nagy-  
érdemű közönség szives tu-  
domására adni, hogy

lakatos  
műhelyemet

Vekerle-tér, Vörös ökör udvarába helyeztem át.

Elvállalok épület lakatos munkákat, tömeges cikkek gyártását, szivattyus kutak javítását és ujonnan szere-  
lését. Villany világítás és telefon szerelést és ezeknek javítását pontosan eszközölöm.

Műhelyemet berendeztem Autogén hegesztésre  
Törött géprészeket, hibás öntéseket, kazán és gőzhen-  
ger repedést, motor alkatrészeket, vasgerendákat, öntött  
vasat, kovácsolt vasat, acélt és minden fémét műhelyemben  
és vidéken gyorsan hegeszték.

Magam a n. é. közönség b. pártfogásába ajánlva, maradtam

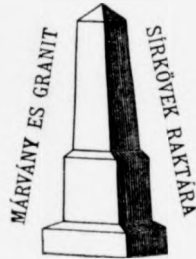
Az „Acetylén” világi-  
tás sátoraljaujhelyi  
egyedüli képelete.

kiváló tisztelettel

Vályi Bertalan,  
lakatos mester.

Eperjesi

cserép-  
kályhák,  
granit és  
márvány  
siremlékek



bizományi raktára:

BEHYNA TESTVÉREK, Sátoraljaujhely.

**Hirdetések** jutányos áron fel-  
vétetnek a kiadó-  
ban.



EGGER mellpasztillái

az étvágyat nem rontják  
és kitűnő ízűek.  
Doboz 1 K. és 2 K.  
Próbadoz 50 fillér.



Megfojt ez az átkozott  
köhögés!

Fő- és szétküldési raktár  
„Nádor“  
gyógyszertár

Egger mellpasztillá  
csakhamar

Bpest, VI. Váci-körút 17. me g g y ö g y i t ö t

Kapható Sátoraljaujhelyben: Kádár Gyula, Krabéczy  
Kálmán drog., Kincsesy Péter, Reichard és Widder. Homon-  
nán: Szekerák Aladár örök., Fábán Arnold. Nagymihály;  
Kronovits Miksa, Rácz Henrik, Tolvay Imre. Sárospatak;  
Alexander Béla, Kellner Károly. Sztropkó: Duka Tiadarnó.  
Tareza: Topercer A. gyógyszerárakban.



SALGÓTARJANI

Kőszénbánya Részvénytársulat

széntermékei (szobafűtésre és ipari célokra)

KLÁR és NEUMAN cégnél

Sátoraljaujhely

rendelhetők meg. Ugyanott legjobb minőségű apró és  
durva szemű kétszer mosott kovács szén és kocsz  
valamint porosz briket kapható.  
Superfosfát-műtrágya. Káli-só.



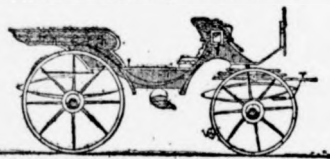
Kötits László

kocsigyártó

Sátoraljaujhely, Rákóczi-utca



Készít mindennemű e szakmába vágó cikkeket és  
elvállalja azoknak javítását. — Állandóan kész kocsik  
és ígás szekerek készletben vannak. — Használt  
kocsikat a legmagasabb árban cserébe beveszek.



Új munkákért jót-  
állást vállalok.  
Borpresek készíté-  
sét és javítását is  
elvéllalom.

**A legújabb őszi szövetek már megérkeztek**  
**Klein Kálmán** divatáruházába

ahol nagy választékban vannak állandóan RUHA és BLOUS keilmék, selymek, ruhadiszek,  
szouyegek, függönyök, trikó és kötött áruk. NŐI és FÉRFI divatárak. Teljes menyasz-  
szonyi kelengyék 150 koronától feljebb a legfiuomabb kivitelig.

**Kivételes olcsó ajánlat VÁSZNÁKBAN.**

Tisztelettel **KLEIN KÁLMÁN** Sátoraljaujhely, Vekerle tér 5. szám  
(Kincsesy gyógyszerárával szemben.)